



Palácio Vilalva
Rua Marquês de Fronteira
1069-452 Lisboa PORTUGAL

Tel.: (+351) 213926600/19/21/22
Fax: (+351) 213961243
provedor@provedor-jus.pt



provedor-jus.pt


PROVEDOR DE JUSTIÇA
Na defesa dos cidadãos

هل تعلم أن هناك مؤسسة
مستقلة في البرتغال، والتي يمكن
للجميع الوصول إليها مجاناً التي
تسعى لحل النزاعات بين
الأشخاص والإدارة العامة
والدفاع عن حقوق المواطنين؟

وهي تعمل منذ عام ١٩٧٥
تُدعى أمين المظالم.


**PROVEDOR
DE JUSTIÇA**

يمكن لأي شخص، برتغاليًا كان أو أجنبيًا، أن يتقدم بشكوى إلى أمين المظالم عندما يتعلق الأمر بتصرف أو إغفال من قبل السلطات العامة.

على سبيل المثال، إذا كنت تواجه صعوبات في الحصول على الرعاية الصحية أو التعليم أو السكن الاجتماعي إذا كنت تتعامل مع أخطاء أو تأخير في الضرائب أو المزايا الاجتماعية أو تصاريح الإقامة إذا كنت ضحية للتمييز أو أي شكل من أشكال إساءة استخدام السلطة فاعلم أنه يمكنك الاعتماد على أمين المظالم.

ثمة طرق مختلفة لتقديم شكواك:

Palácio Vilalva
Rua Marquês de Fronteira
1069-452 Lisboa
Portugal



برسالة



شخصيًا



بالبريد الإلكتروني

provedor@provedor-jus.pt



أو عبر الهاتف

Tel.: (+351) 213926600

إلا أن أسهل طريقة هي القيام بذلك عبر الموقع الإلكتروني.

provedor-jus.pt

يكفي أن:

تشرح مشكلتك بوضوح وإيجاز.

وضّح ما قمت به مسبقاً تجاه الهيئات التي تشتكي منها والرد الذي تلقيته.

أرفق نسخة من المراسلات المتبادلة أو غيرها من المستندات التي تساعد على فهم ما تشتكي منه.

ولا تنسى أبداً ذكر اسمك بالكامل وتفاصيل الاتصال الخاصة بك.

لا تُقبل الشكاوى من مجهول الهوية (لن يتم الإفصاح عن بياناتك من دون موافقتك).

سوف تتلقى إجابة دائماً.

الأشخاص الأضعف حالاً والأكثر عرضة للخطر لديهم أيضاً خطوط هاتفية متخصصة



800 206 656

الأطفال



800 203 531

كبار السن



800 208 462

**الأشخاص ذوي
الاحتياجات الخاصة**

ولكن احذر!

لا يمكن لأمين المظالم التدخل إلا إذا كانت قضيتك تتعلق بهيئات عامة أو مقدمي الخدمات الأساسية للمجتمع وفي حال لم تكن قضيتك في المحكمة.

يسعى أمين المظالم إلى حل مشكلتك وتجنب حدوثها مرة أخرى.

وتحقيقاً لهذه الغاية، يوصي بإجراء تغييرات في الإجراءات أو التشريعات نفسها ويمكنه أيضاً أن يطلب من المحكمة الدستورية مراجعة القوانين.

غير أنه لا يتمتع بصلاحيات مُلزمة.

وهو يقترح الحلول التي يعتبرها الأكثر عدالة دون أن يفرضها.

في البرتغال، أمين المظالم هو أيضاً الآلية الوطنية لمنع التعذيب وسوء المعاملة.

يقوم موظفوه بزيارات منتظمة وغير معلنة للأماكن التي يحتجز فيها الأشخاص المسلوقة حريتهم.

للاعتراف به كمؤسسة وطنية لحقوق الإنسان يتعاون أيضاً مع المنظمات الدولية مثل الأمم المتحدة.

ولكل هذه الأسباب، فإن أمين المظالم يعتبر مدافعاً عن حقوق الأشخاص هو حلقة وصل بين المجتمع والسلطات العامة وأداة لمساعدة الدولة على أداء واجبها المتمثل في حسن الإدارة، والذي هو واجب على الجميع.